

Waldumschau

EINBLICKE · ANSICHTEN · LOKALES

kostenlos



Postwurfsendung an
sämtliche Haushalte
in Waldkirchen

Aktuelle Themen · Wissenswertes · Waldkirchner Geschichten · Termine · Das Rathaus gibt bekannt · Kritik und Meinungen · Natur, Kultur und Freizeitgestaltung
Erleben Sie die Waldumschau auch online unter www.waldumschau.de oder besuchen Sie uns auf unserer Facebookseite unter www.facebook.de/waldumschau

Liebe Leser,

unser „Grünes Brett“ ist in den letzten Ausgaben oft aus allen Nähten geplatzt. Die Liste mit den Veranstaltungen ist immer länger geworden und hat mitunter unser Bilder-Rätsel verdrängt. Das freut uns! Also nicht, dass das Rätsel wegfallen musste, sondern dass die Termine immer mehr geworden sind. Je mehr in diesem Kalender drin steht, desto mehr kommt rüber, wie viel diese Stadt zu bieten hat. Das macht sie interessant für unsere Gäste und vermittelt nicht zuletzt uns selbst ein gutes Gefühl! Wer also einen Termin-Hinweis bei uns loswerden möchte, schickt ihn einfach an redaktion@waldumschau.de. Im Impressum finden Sie jeweils die nächsten Erscheinungstage zur Orientierung.



Auch diesmal ist der Terminkalender üppig. Damit wir aber unsere Rätsel-Freunde nicht enttäuschen, sind die obligatorischen drei Fotos diesmal auf Seite 5 zu finden. Wer weiß, wo sich die drei abgebildeten Motive befinden, kann diesmal ein „Stück Waldkirchen“ gewinnen. Einen Satz Bierdeckel, unsere neueste „Errungenschaft“. Wir haben mit dem Motiv der Radabweiser (das Titelbild unserer allerersten Ausgabe) nämlich jetzt auch Bierdeckel kreieren lassen. Damit zieren die Waldkirchner Kultfiguren, die zum großen Teil dem Engagement des Heimat- und Museumsvereins zu verdanken sind, nicht nur unsere Postkarten, sondern auch ein Produkt für den ganz normalen Hausgebrauch. Die neuen Untersetzer können bei Schreibwaren Müller käuflich erworben werden. Außerdem werden Sie ihnen in den Lokalen unserer Gastpartner begegnen...

H. DRAVINGER
Meisterbetrieb · Farben
TAPETEN Tapeten · Bodenbeläge

Waldkirchen · Gartenweg 17 · Tel. 08581 8387

Schreinerei Saiko

BAU - MÖBEL - INNENAUSBAU - KÜCHEN
Graben 2 · 94065 Waldkirchen
Tel. 08581 - 910625 · Fax 08581 - 910623
e-mail: Josef.Saiko@t-online.de

MEISTERBETRIEB IM SCHREINEREIHANDWERK

genuss&frische Bäckerei **VOGL** Waldkirchen

Neu! TIGER-STANGERL

Neu im Sortiment bieten wir Ihnen eine neue besonders pikant gewürzte Gebäckspezialität!
Jetzt bei uns probieren!



Streicheleinheiten für den Esel auf dem Frongahof in Böhmzwiesel: Das können Kinder beim Bauernhoftag erleben, eine von vielen Veranstaltungen, die den Mädchen und Buben in den Ferien geboten werden. Foto © Mertl
Alle Infos finden Sie auf den Seiten 7 und 8.

Kreuzfahrten im Trend

Auch für Tourismuskaufmann Andreas Gründinger ist das die schönste Art, Urlaub zu machen

Die Sommerferien stehen vor der Tür. Diese Wochen gelten vor allem bei den Familien als Reisezeit Nummer 1. Welche Trends gibt es? Was ist den Urlaubern wichtig? Welche Rolle spielt die Qualität? Darüber hat sich die Waldumschau mit dem Waldkirchner Andreas Gründinger unterhalten, der seit vielen Jahren als Tourismuskaufmann im TUI ReiseCenterFürst Reisen arbeitet und einer von sieben Mitgliedern des Qualitätszirkels von TUI Deutschland ist.

Wie ist das mit der Reiselust in unserer Gegend? Hat sich da etwas in den vergangenen Jahren verändert?

Gründinger: Wir Deutschen sind und bleiben Reise-Weltmeister. Der Urlaub ist für unsere Reisegäste so wichtig, dass auf ihn nicht verzichtet wird. Der Trend geht dahin, den Haupturlaub vielleicht etwas zu verkürzen, aber dafür hochwertigere Hotels zu buchen. Und außerdem verreisen immer mehr Kunden drei- oder viermal im Jahr, vom Wellnessurlaub oder der Städtereise bis zur längeren Erlebnis- oder Badereise.

Wie verbringen Ihre Kunden den Urlaub am liebsten?

Gründinger: Da sind keine besonderen Vorlieben erkennbar. Die Wünsche gehen von einer großen Ferienwohnung in Italien über Mittelmeerkreuzfahrten bis hin zu anspruchsvollen Baustein-Buchungen.

Haben die Leute immer ein bestimmtes Ziel vor Augen? Oder kommt es auch vor, dass jemand noch gar nicht weiß, wohin die Reise gehen soll?

Gründinger: Ja, das kommt natürlich vor. Ehrlich gesagt freue ich mich darüber, da ich dann

den Kunden optimal beraten kann, wie seine Wünsche bestmöglich und preisgünstig erfüllt werden können. Eine Reise z.B. quer durch die USA oder auch noch in Kombination mit einem Badeurlaub in Mexiko ist eine Herausforderung für mich, für die auch sehr viel Wissen nötig ist. Wir stellen fest, dass Kreuzfahrten immer beliebter werden, und auch da kann ich den Kunden als Spezialist beraten, da ich viele Schiffe persönlich kenne. Das neue Wohlfühlschiff „Mein Schiff 3“ durfte ich sogar noch vor der offiziellen Taufe bei einer Inforeise kennenlernen, ein tolles Erlebnis!

Wie lange dauert der Urlaub in der Regel? Suchen sich die Leute auch Ziele in der Nähe aus?

Gründinger: Der Großteil fährt immer noch eine Woche weg, hier ist man aber flexibel – auch 9, 10 oder 11 Tage sind jederzeit möglich. Wer nur zwei, drei Stunden mit dem Auto fahren will, dem empfehle ich Österreich als Urlaubsziel – zum Wandern oder an einen Badensee.

Es ist Sommer. Aber in Ihrem Geschäft haben Sie wahrscheinlich auch schon oft mit dem Winter zu tun. Wann wird in der Regel gebucht?

Gründinger: Anfang November kommen die Reisekataloge für die neue Saison, und dann ist es empfehlenswert, die besten Angebote zum Frühbucherpreis zu buchen. Natürlich kann man auch kurz entschlossen „last minute“ buchen. Man muss aber sagen, dass „last minute“ nicht immer günstiger sein muss. Die besten Angebote gibt es mittlerweile vier bis fünf Monate vor Reisebeginn. Und wer auf einen bestimmten Termin festgelegt ist, fährt mit den Frühbucher-Rabatten in der Regel sogar besser.



Der Waldkirchner Andreas Gründinger weiß, was Urlauber wollen: © AG

Hat sich die politische oder wirtschaftliche Lage in einigen Ländern auf die Urlaubsgewohnheiten ausgewirkt?

Gründinger: Die Krisen beispielsweise in Griechenland und Ägypten waren schnell wieder vergessen. Griechenland hat bei uns sogar sehr hohe Zuwachsraten. Allerdings wird der Bereich Sharmel Sheikh in Ägypten derzeit nicht angefliegen.

Welche Rolle spielt die Qualität in der Tourismusbranche?

Gründinger: Das ist ein sehr wichtiges Thema! Fakt ist: Nur die Beratung in einem Qualitätsreisebüro bietet dem Kunden einen echten Mehrwert.

* Fortsetzung auf Seite 2

* Fortsetzung von Seite 1

Die Kunden, die zu uns kommen, sind mittlerweile sehr gut z.B. über das Internet informiert, wollen aber auf die Sicherheit eines Reisebüros und einen persönlichen Ansprechpartner nicht verzichten. Da spielt unsere Erfahrung eine große Rolle: Wir kennen viele Reiseziele, viele Hotels und deren aktuelle Qualität von Fortbildungen oder Inforeisen. Wir kümmern uns um unsere Kunden, auch wenn unvorhergesehene Ereignisse wie „Aschewolken“ eintreten. Und durch unseren umfassenden Preisvergleich bucht der Kunde bei uns günstiger als alleine vor dem Bildschirm. Außerdem bin ich stolz darauf, dass unser Reisebüro mehrfach als bestes TUI ReiseCenter Deutschlands ausgezeichnet wurde. Daher wurde ich auch in den Qualitätszirkel der TUI Deutschland berufen. Das ist ein

Gremium des größten deutschen Reiseveranstalters, dem nur 7 Personen deutschlandweit angehören. Von diesen Innovationen und Qualitätsstandards profitieren natürlich unsere Kunden ganz exklusiv.

Wie versuchen Sie sonst, neue Kunden zu gewinnen?

Gründer: Am wichtigsten für uns ist natürlich die Zufriedenheit unserer Kunden. Die Empfehlung dieser Kunden und ihre „Mundpropaganda“ ist durch nichts zu ersetzen. Außerdem informieren wir auch über Zeitungen. Natürlich spielen bei uns in der Firma auch die „neuen Medien“ wie Facebook und Xing eine große Rolle. Hier poste ich regelmäßig tolle Angebote oder die neuesten Reisetrends. Als

Kreuzfahrt-Experte für „Mein Schiff“ leite ich sogar eine eigene deutschlandweite Gruppe in Facebook mit vielen Insider-Tipps. Ein ganz neues Angebot ist z.B. die preisgünstigen Fernbusverbindungen ab Passau nach Berlin mit FLIX-BUS, der von uns durchgeführt wird. Günstiger kann man nicht reisen! Obwohl dieser tägliche Linienbus nur über Facebook und unsere TUI ReiseCenter-Homepage beworben wird, sind wir vom Ansturm genauso überrascht wie bei der Werbung für eine Fahrt zum Helene-Fischer-Konzert nach München nächstes Jahr.

Macht Ihnen ihr Job als Tourismuskaufmann Spaß?

Gründer: Absolut. Das Schöne daran ist, man lernt viele Leute und Kulturen kennen. Und

es ist toll, wenn jemand aus dem Urlaub zurückkommt und sagt: Das war ein wirklich schöner Urlaub! Und sich bei mir für die Reisetipps und das gute Angebot bedankt.

Wo waren Sie selbst noch nicht?

Gründer: In den Arabischen Emiraten. Ansonsten bin ich ein absoluter Mallorca-Fan. Diese Insel hat so viel zu bieten fernab von Ballermann & Co und eignet sich prima auch für einen Kurztrip oder ein verlängertes Wochenende. Die schönste Art, Urlaub zu machen, ist und bleibt aber eine Kreuzfahrt. Man sieht wahnsinnig viel und braucht das „Hotel“ nicht zu wechseln. Das ist Badeurlaub und Rundreise in einem und absolut im Trend. Das ist auch für mich privat das „schönste Reiseerlebnis“.

Holz ist sein Leben

Rundholz-Hersteller Fritz Nebl legt auch mit 79 Jahren die Hände nicht in den Schoß



Zwei, die Freude an ihrem Betrieb haben: Fritz und Anneliese Nebl, Foto: © Maier

Gut versteckt und idyllisch gelegen: In einem kleinen Waldstück neben Kurparksee und Schauerbach findet man den Betrieb Rundholz Nebl, ein verträumtes Haus zwischen alten, knorrigen Obstbäumen und akkurat aufgeschichtetem Brennholz. Es ist das Zuhause von Fritz Nebl (79) und seiner Frau Anneliese (70). Seit nunmehr 35 Jahren stellt das sympathische, rüstige Ehepaar Baumpfähle, Querriegel

und Zaunlatten her. Deshalb steht auch ein Porsche-Bulldog, Baujahr 1959, auf dem Gelände herum - ausgerüstet mit Kreissäge und einer Eigenkonstruktion zum „Abrindeln“.

Seine Blütezeit hat der Betrieb freilich hinter sich. Früher wurden die bearbeiteten Rundlinge mit Lastzügen zu Kunden in ganz Nieder- und teilweise auch Oberbayern transportiert.

Hauptsächlich wurden große Pfähle geliefert, die nach durchgeführten Flurbereinigungen für die Bepflanzungen gebraucht wurden.

Der Waldkirchner Betrieb hatte bald einen guten Namen. Der Kundenstamm wurde größer und größer - hauptsächlich durch Mundpropaganda. So kam es, dass über Empfehlungen zum Beispiel auch die Gemeinde Wiener Neustadt plötzlich zu den Stammkunden gehörte.

Wenn Fritz Nebl seinem Job noch in Vollzeit nachgehen würde, würde er immer noch neue Auftraggeber dazu gewinnen. „Die Nachfrage ist da“, sagt er. Allerdings hat der Unternehmer keinen Nachfolger. „Aber vielleicht meldet sich auf diesen Bericht ja jemand“, meint er schmunzelnd.

Seine Produkte sind Handarbeit. Anders als in der industriellen Fertigung entstehen die Teile mit präzisiertem Schnitt von Hand und nicht mittels Computer-Fräse. Jedes fertige Holzstück ist anders gewachsen. Nebl ist überzeugt, dass der Blick der Erfahrung besser ist als jeder PC. „Die Walzen der Maschine beschädigen die unterschiedlich dicken Pfähle“, erklärt er. Außerdem werden seine Produkte nicht chemisch behandelt. Was dem Betrieb zu schaffen macht, ist die steigende Produktion von Papier und Hackschnitzel. Gerade das „untermaßige“ Schleifholz, das zur Zaunlatten-Herstellung benötigt wird, steigt deswegen im Preis.

Was sich auch verändert hat: Die Bepflanzung von Laubholz verdrängt generell die für das Gewerbe benötigte Fichte.

Früher fertigte Nebl die Pfähle und Latten auf Bestellung an und beschaffte das benötigte Rohmaterial selbst. Das will er jetzt nicht mehr leisten. Die Kunden stellen das Material, er bearbeitet es nur noch. Aber daran hat er auch noch mit 79 Jahren seine Freude.

Fritz Nebl ist gerne ein Waldkirchner. Die Stadt ist gut aufgestellt, lobt er, zum Beispiel was die ärztliche Versorgung betrifft oder die vielen Einkaufsmöglichkeiten. Schade findet er lediglich, dass es kaum mehr kleinere Betriebe gibt mit zwei, drei Angestellten, in denen ehrliches Handwerk weitergegeben wird.

„Die Jungen“, vermutet er, „wollen halt mehr Sicherheit und arbeiten lieber in größeren Betrieben.“ Er nahm sein Berufsglück selbst in die Hand.

MODE UND MENSCHEN

GARHAMMER G

MODEHAUS GARHAMMER GMBH · MARKTPLATZ 28 · 94065 WALKIRCHEN
TEL: 08581-2080 · E-MAIL: INFO@GARHAMMER.DE · WWW.GARHAMMER.DE

MONTAG BIS MITTWOCH 09.00 - 19.00 UHR - JEDEN DONNERSTAG UND
FREITAG 09.00 - 20.00 UHR - AN JEDEM SAMSTAG 09.00 - 18.00 UHR



Heute.
Immer.
Innstadt.

VOM 1. AUGUST BIS ZUM 6. AUGUST!

Mehr zum Festprogramm auf Seite 6!

Immer einen Besuch wert!

47. WALKIRCHNER VOLKSFEST

www.volksfest-walkkirchen.de

Wo Krebskranke und ihre Familien Halt finden

Sybille Pongratz leitet die Beratungsstelle der Initiative Mit Krebs leben – Südlicher Bayerischer Wald in Waldkirchen

Den Krebskranken auf dem Land vergleichbare Beratungsangebote bieten wie in Ballungsräumen. Das wünschte sich die Gynäkologin Dr. Heidi Massinger-Biebl, als sie vor mehr als zehn Jahre die Einrichtung einer Krebsberatungsstelle in Waldkirchen ins Auge fasste. Es gelang ihr, den Plan umzusetzen - mit Hilfe der damals neu gegründeten Initiative Mit Krebs leben – Südlicher Bayerischer Wald, deren Vorsitzende sie heute ist. Der gemeinnützige Verein tritt als Träger der Beratungsstelle auf, die von Anfang an von Sybille Pongratz geleitet wird. Für manche mag es unglaublich klingen, vielleicht sogar befremdlich, aber sie selbst sagt aus voller Überzeugung: „Ich habe einen schönen Beruf.“ Im Gespräch mit der Waldumschau berichtet sie, was sie für die Betroffenen und ihre Angehörigen tun kann und dass von Jahr zu Jahr mehr Patienten kommen.

Sie haben einen „Job“, über den die meisten Menschen wohl sagen würden: Das könnte ich nicht! Wie haben Sie zu dieser Beratungstätigkeit gefunden?

Sybille Pongratz: Ich habe vorher in einer Reha-Klinik in Passau gearbeitet. Dort gehörte Sozialberatung auch schon zu meinen Aufgaben. Und dann hat mich Heidi gefragt, ob ich in der Krebsberatungsstelle arbeiten möchte. Für mich kam das überraschend. Ich komme ja aus der Orthopädie und hatte von Onkologie keine Ahnung. Sie meinte aber, dass das kein Problem wäre. Ich könnte Kurse und Seminare besuchen. Das habe ich dann auch gemacht. Bis heute übrigens: Jährliche Fortbildungen sind Pflicht, damit man immer auf dem neuesten Stand ist, z.B. was Versicherungen oder Renten betrifft.

Wie darf man sich das vorstellen, wenn ein Patient zum ersten Mal zu Ihnen kommt?

Sybille Pongratz: Ich frage ihn nicht zuerst nach der Versichertenkarte oder seinem Ausweis. Ich frage ihn: Wie kann ich helfen? Die Antwort lautet dann meistens: Ich habe Krebs. Oft muss man gar nicht viel reden, sondern hauptsächlich zuhören. Viele erzählen, wie sie ihre Krankheit entdeckt haben, dass sie anschließend in ein schwarzes Loch gefallen sind und von alleine nicht mehr herauskommen. Dann muss man schauen: Was braucht der Patient? Manchmal reicht schon ein Gespräch, in dem er seine Angst mitteilen darf. Ich versuche, Wege aufzuzeigen, die er gehen kann. Zum Beispiel biete ich einem Patienten an, ihn während seiner Chemotherapie zu begleiten. Es geht darum, dem Betroffenen Kraft zu geben und das Signal: Du bist nicht allein, du kannst immer kommen. Wir geben dem Patienten die Zeit, die er braucht. Das ist so wichtig!

Der Patient darf so oft kommen, wie er möchte?

Sybille Pongratz: Ja. Die Begleitung dauert so lange, wie sie gewünscht und gebraucht wird - manchmal auch bis zum Tod.

Haben Sie auch Kontakt zu den Angehörigen?

Sybille Pongratz: In manchen Fällen schon. Sie dürfen gerne mitkommen. Die Offenheit in den Familien trägt sehr viel zum Allgemeinbefinden des Patienten bei. Die Lebenspartner wollen oft wissen, was sie für den Erkrankten tun können. Ich sage dann immer: einfach nur da sein! Schwieriger ist es natürlich, wenn kleinere Kinder da sind. Aber da rate ich auch zu Offenheit. Wenn eine Mutter sagt, sie kann heute nicht aufstehen, weil es ihr nicht so gut geht, dann reagieren die Kinder verunsichert. Da ist es besser zu sagen, ich kann heute nicht aufstehen, weil ich ein bestimmtes Medikament genommen habe oder eine spezielle Behandlung hatte.

Bekommen Sie auch Rückmeldungen?

Sybille Pongratz: Ich erwarte keine Dankbarkeit. Aber es kommt schon sehr viel zurück. Ich habe erlebt, dass die ganze Familie dasteht und sagt: Sie waren da, als wir Sie brauchten. Das ist dann das Schöne... - eigentlich habe ich einen sehr schönen Beruf.

Bewundernswert, dass Sie das so empfinden können. Wie schützen Sie sich selbst vor dem ganzen Leid?

Sybille Pongratz: Gar nicht! Entweder man ist dabei oder nicht. Es gäbe die Möglichkeit, dass man in Supervisionen eigene Probleme abbauen könnte. Aber ich habe eine Vereinsvorsitzende, mit der ich sehr offen sprechen kann. Und vor allem: Ich habe eine Familie, mit der ich mich austausche.

Und Sie selbst? Haben Sie Angst vor Krebs?

Sybille Pongratz: Ich habe noch nie gedacht, dass ich auch erkranken könnte. Bei mir steht das Helfen im Vordergrund – nicht die Krankheit.



Die Beratung ist für den Patienten kostenfrei. Finanziert wird die Beratungsstelle vom Verein der Initiative Mit Krebs leben – Südlicher Bayerischer Wald. Rund 250 Frauen und Männer gehören der Organisation an. Sie generiert Geld über Mitgliedsbeiträge (20 € pro Jahr) und Spenden, Kranzspenden und Nachlässe. Davon wird auch mitunter Soforthilfe geleistet, wenn z.B. eine Familie aufgrund einer Krebserkrankung in finanzielle Schieflage gerät. „Manchmal sind da 200 oder 300 Euro sehr viel Geld“, erklärt Sybille Pongratz.

Im vergangenen Jahr 2013 wurden 1600 Beratungen bilanziert. Heuer werden es vermutlich noch mehr werden. Bis Juni stehen ca. 900 zu Buche. Die Patienten kommen hauptsächlich aus dem südlichen Bayerischen Wald. Die nächsten Beratungsstellen befinden sich in Passau und Deggendorf.



Sybille Pongratz mit der Broschüre zum zehnjährigen Bestehen der Initiative Mit Krebs leben – Südlicher Bayerischer Wald: Darin ist auch der Krebsberatungsstelle eine Seite gewidmet. Foto: © Mertl

Sybille Pongratz bietet nicht nur Gespräche an, sondern auch Hilfe in bürokratischen Angelegenheiten, z.B. beim Schriftverkehr mit den Krankenkassen oder Rentenversicherungsträgern. Die Beratungsstelle ist jeweils am Montag von 8 bis 15.30 Uhr geöffnet und nach Vereinbarung. Außerdem gibt es ein Notfall-Telefon, das immer besetzt ist: 08581/9863915. Genaue Infos sind auch auf der Homepage des Vereins zu finden: www.initiativemitkrebsleben.de.

Die Initiative Mit Krebs Leben – Südlicher Bayerischer Wald erarbeitet jedes Jahr zusammen

mit den Selbsthilfegruppen ein Programm mit verschiedenen Veranstaltungen, z.B. Theaterbesuchen, Ausflugsfahrten, Vortragsabenden oder Gottesdiensten. Die nächste größere Veranstaltung findet am 11. Oktober im Waldkirchner Bürgerhaus statt unter dem Titel „Gesundheit für Geist und Seele“. Dieser Tag richtet sich nicht nur an Krebspatienten, sondern an die breite Öffentlichkeit. Themen wie Life-Work-Balance oder psychische Gesundheit sollen in Kurzvorträgen und an Infoständen dargestellt werden. Mit dabei ist auch die Kabarettistin Margit Hertlein mit ihrem Vortrag „Warum Krokodile nicht lachen“.

IMPRESSUM

Herausgeber: putcor service and trade GmbH
Rathausplatz 6, 94065 Waldkirchen
info@waldumschau.de · www.waldumschau.de

Geschäftsführer und v.i.S.d.P.: Franz Maier
Dipl.-Bw (FH) MAS

Redaktion: Karin Mertl
Journalistin, redaktion@waldumschau.de

Grafische Gestaltung: Linnéa Paulson,
Dipl. Designerin (FH) · grafik@waldumschau.de

Text & Fotos sofern nicht anders angegeben:
Karin Mertl, Franz Maier,
Linnéa Paulson, fotolia.com

Text & Fotos Seiten 6 und 7:
Stadt Waldkirchen · rathaus@waldkirchen.de

Anzeigen: Franz Maier
anzeigen@waldumschau.de

Abdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher
Genehmigung des Herausgebers

Die nächsten Erscheinungstermine sind der
14.08.2014 und 25.09.2014!

Bestellhotline
08586 / 1260

JETZT
OMV VITATHERM
EINLAGERN
& FLEXIBLEN
ZAUBERSCHLAUCH SICHERN!

GRATIS
Zauberschlauch für die ersten
OMV Vitatherm Besteller*

STADLER
Ihr OMV Markenpartner
Brennstoffe Hans-Josef Stadler e.K.
Bahnhofstr. 7, 94051 Hauzenberg

*max. 0,001% Masse Schwefelgehalt ** Gültig für die ersten OMV Vitatherm
Bestellungen bei Brennstoffe Hans-Josef Stadler e.K.. Mindestbestellmenge
1.500 Liter OMV Vitatherm. Keine Barabläse. Solange der Vorrat reicht.

www.mein-vitatherm.de

OMV
OMV

Gemeinsam durchs Leben -
mit Ihrer Sparkasse in Waldkirchen.

Bauen Sie auf Beständigkeit, Kompetenz und Service vor Ort.
Nutzen Sie jetzt unseren kostenlosen Konto-Wechsel-Service.
Fragen Sie uns, wir beraten Sie gerne.

S

Der untreue Hartlbauer lässt die Hosen runter

Wer hat die Magd geschwängert? – Eine Gerichtsverhandlung in Bildern von den Marktrichtertagen 2014



1. Marktrichter Franz Ignatz Plindendorfer (Max Hohenwarter, links) eröffnet unter der Anteilnahme des Volkes die Gerichtsverhandlung. Zu seiner Linken sitzt der Erste Schranne (Otto Draxinger).



2. Der Aktuar (Dieter Schreiber) gibt bekannt, dass der Fall etwas heikel ist. Die Magd Klara ist geschwängert worden, weiß aber nicht von wem. Drei Burschen kommen in Frage.



3. Bevor die Zeugenbefragung beginnt, zieht Jakob (Hans Kapfer) die Aufmerksamkeit auf sich, weil er gar so sehr wegen seiner Zahnschmerzen leidet. Neben ihm (von rechts) Annemarie Klose und Martina Madl.



4. Müde von der Arbeit und nur körperlich anwesend - das bringt der Jungfer Andrea (Andrea Lang, links) einen Rüffel vom Marktrichter ein. Daneben (von links) Kerstin Träger und Gerlinde Wilhelm.



5. Die Magd Klara (Anna Lisa Gibis) erzählt, wie sie in die missliche Lage gekommen ist: Sie saß mit den drei Burschen nach getaner Arbeit zusammen. Dabei machte eine Flasche Schnaps die Runde...



6. Heimlich verrät sie dem Marktgericht (links Sigi Klose als Zweiter Schranne), dass ihr Sohn auf dem Allerwertesten ein Muttermal hat. So könnte der Vater vielleicht identifiziert werden.



7. Der Marktrichter verlangt von den drei Burschen (v.l. Yannick Lang, Konrad Probst, Christoph Schmöller), dass sie die Hosen herunterlassen, damit er die Sache mit dem Muttermal überprüfen kann. Fehlanzeige!



8. Da stellt sich heraus, dass später auch noch der Hartlbauer (Werner Eigenschenk) bei den jungen Leuten vorbeigekommen ist. Sofort fällt der Verdacht auf ihn.



9. Das Ehefrau des Hartlbauern (Ilke Pietzsch) springt auf. Sie ist fassungslos, als sie den weiteren Verlauf zu errahnen beginnt, und beschimpft dann den Verdächtigen sofort erzürnt.



10. Der Hartlbauer wird von den Wachen (von links Franz Barth, Daniel Schmid) gepackt und unter dem Raunen des Volkes vor den Marktrichter gezerrt.



11. Dort muss sich der Verdächtige der gleichen Prozedur unterziehen wie die jungen Burschen. Als die Magd das Muttermal entdeckt, schlägt sie sich entsetzt mit der Hand auf die Stirn.



12. Der Hartlbauer gesteht und verpflichtet sich, dass er für seinen Buben Unterhalt zahlen wird. Er zeigt aber wenig Schuldbewusstsein und wird von den Wachen nach dem Urteilspruch wieder abgeführt.

Fahrzeug-Segnung zum 50-Jährigen

Motor Touring Club feiert Jubiläum - Heute steht der Jugend-Kart-Sport im Vordergrund

Seit 50 Jahren gibt's den Motor Touring Club (MTC) Waldkirchen e.V. im ADAC. Anlass genug für die Freunde des Motorsports, eine Jubiläumsfeier auf die Beine zu stellen. Das Fest findet am Samstag, 26. Juli, statt. Zunächst wird es eine Fahrzeug-Segnung der anwesenden Autos geben. Eingeladen sind alle Kraftfahrzeuge mit vier Rädern – vorausgesetzt sie sind für den Straßenverkehr zugelassen.

Anschließend ist eine gemeinsame Fahrt zum Restaurant am See in Erlauzwiesel geplant. Treffpunkt ist um 16 Uhr am Gymnasium-Parkplatz in Waldkirchen. Eine Stunde später ist Abfahrt in Richtung Kurparksee. Um 18.30 Uhr beginnt der Festakt mit Grußworten, Rückschau und Ehrungen. Außerdem spielt die Band „d'-Landstreicher“.

Der Motorsportverein, damals noch DKW Club, ist im Juni 1964 gegründet worden. Unter dem Dachverband NAC und später NAVC (Neuer Deutscher Automobil und Verkehrsclub) war der MTC bis 1994 eingetragen. Im selben Jahr wechselte der Verein zum Dachverband des ADAC, wo er bis heute Mitglied ist. In den Anfangsjahren des Vereins (DKW Club) beschränkten sich die Aktivitäten auf gesellige Ausflüge, auf Ziel- und Bildersuchfahrten. Als dann in den 70er Jahren die „jungen Wilden“ in den Verein eintraten und die Motorsport-Szene immer anspruchsvoller und rasanter wurde, hat sich auch der MTC in seiner Struktur gewandelt. Es wurden Automobilschlalom, Rallye und Rundstrecken am Salzburgring gefahren. Die Zahl der aktiven Sportfahrer ist stetig gestiegen. Als im Jahre 1995 zum ADAC gewechselt wurde, ist auch der aktive Rennsport im Verein zurückgegangen. Seit dieser Zeit engagiert sich der MTC für den Jugend-Kart-Sport, wo durch fleißiges Training und gut ausgebildete Trainer schon viele Erfolge nach Hause gefahren wurden.



© Foto Hintermann

Der Verein wird von Vorsitzendem Reinhard Ambros geleitet. Seine Vorgänger waren Alfons Standler (Gründungsvorsitzender), Charlie Christl, Heinrich Maier und Josef Friedrich.

Ein Bild aus dem Jahr 1972: Es zeigt die „jungen Wilden“ vom MTC vor dem Vereinslokal Gasthaus Saiko in Waldkirchen. Vorne von links: Anton Eisner, Hans Stieß, Max Hintermann, Hans Bauer, Thomas Schäfer, Luipold Weber. Hinten von links: Sepp Friedrich, Jürgen Geppert, Erich Paster, Erwin Holzinger, Gerhard Brunner, Charli Christl, Gerhard Ammerl, Hans Wiedl, Paul Wagner.

WO WAR DAS NOCHMAL???

Das Waldkirchner Bilderrätsel

Und so geht's: Die Polaroids wurden alle in Waldkirchen aufgenommen. Senden Sie uns zusammen mit dem Buchstaben des Polaroids eine genaue Ortsbeschreibung und schicken Sie uns Ihre Antwort bis zum 8. August 2014 an die info@waldumschau.de oder per Postkarte an „Waldumschau“, 94065 Waldkirchen.

Der Gewinner erhält als kleines Geschenk diesmal einen Satz unserer neuen Bierdeckel. Als Motiv sind vorne die Waldkirchner Radabweiser-Figuren zu sehen (das Titelbild unserer ersten Ausgabe).

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, der Gewinn kann nicht bar ausgezahlt werden.



Seufert GmbH
Garten- u. Pflasterbau
 Passauer Str. 6 - D-94065 Waldkirchen
 Tel. 0 85 81/88 75 - Mobil 01 70/3 52 75 35
 Fax: 0 85 81/9 87 57 24
 EMail: Seufert-GmbH@gmx.de

Andreas Pietzsch
Augenoptikermeister
 im Baronhof · Tel. 08581-910950
 94065 Waldkirchen
 Brillen · Kontaktlinsen · Vergrößernde Sehhilfen

Florale Ideen nur für Sie!

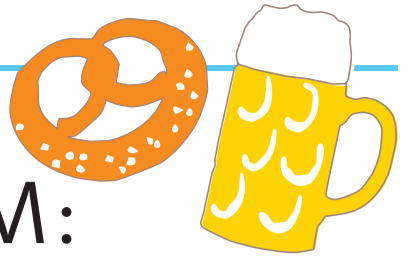
Ihre Hochzeitsblumen nach Ihren Vorstellungen aus Meisterhand

Ihr schnittfrischer Stadtflorist
weber blumen
www.weberblumen.de
 beim Rathaus
 Ringmauerstraße 22
 Waldkirchen 085 81 / 8840

SPORT JAKOB
 Faszination Sport

Fruits of Summer
 der neue LOWA Renegade GTX

www.sport-jakob.de



O'ZAPFT IS! UNSER FESTPROGRAMM:

Freitag, 01. Aug.

17.00 Uhr Standkonzert am Marktplatz mit der Stadtkapelle
17.30 Uhr Aufmarsch zum Festzelt mit der Stadtkapelle, der Blaskapelle Karlsbach, dem Brausezugspann, der Bürgerwehr, und den Vereinen der Stadt Waldkirchen. Volksfestanschieben durch die Böllerschützen Schiefweg
18.00 Uhr Eröffnung und Bieranstich durch den 1. Bürgermeister Heinz Pollak
18.15 Uhr Volksfestauftritt mit der Stadtkapelle Waldkirchen
Abends **Schwaiger Baum - a narische Mas!**
9 vogelweide, die unser Festzelt rocken... über 700 kg mit über 140 Jahren Höhenenerfahrung!

Sonntag, 03. Aug.

10.00 Uhr **"PREISSCHAFFKOPFEN"**
Einlass: ab 09.00 Uhr - Beginn: 10.00 Uhr
11.30 Uhr **Mittagstisch im Festzelt:**
Mittagsrenner bis 14.00 Uhr nur 5,50 €
14.00 Uhr **NIEDERBAYERISCHE MEISTERSCHAFT IM „STEINHEBEN“**
Wertungsheben: Männer + Frauen
Durchführung: Steinheber Landesverband Bayern e.V.
19.00 Uhr Volksmusik-Power aus dem Zillertal
Die Mayrhofner

Dienstag, 05. Aug.

11.30 Uhr **Mittagstisch im Festzelt:**
Mittagsrenner bis 14.00 Uhr nur 5,50 €
14.00 Uhr **KINDERNACHMITTAG**
- bei allen Fahrgeschäften verbilligte Preise -
- Ponyreiten - Zauberer - Magic - Show -
(Bei schlechter Witterung - Wiederholung am Mittwoch)
Abends **KEEP COOL** - die Live-Showband aus Oberösterreich
Die 5 sympathischen Jungs rund um die beiden Front Ladies Elke und Irene sind eine der beliebtesten und erfolgreichsten Coverbands in Österreich & Deutschland
"BRILLIANTFEUERWERK"
über der Stadt Waldkirchen

9. WALDKIRCHNER VOLKSFEST

Preisschaffkopfen

Sonntag, 03. Aug. 2014
Volksfest-Zelt Waldkirchen am Karoli
Beginn: 10.00 Uhr - Einlass: ab 09.00 Uhr
1. Preis: 500,00 Euro | 2. Preis: 250,00 Euro
3. Preis: 125,00 Euro | 4. Preis: 75,00 Euro
Einsatz: 10,00 Euro
und weitere schöne Sachpreise, Gutscheine u. Brotzeiten...
In der Rundenpause findet eine Verlosung von 10 wertvollen Sachpreisen statt. Lospreis: 1,00 Euro

Niederbayerische Meisterschaft im - STEINHEBEN -
Wertungsheben: Männer + Frauen
Durchführung: Steinheber Landesverband Bayern e.V.

SONNTAG, 03.08.2014
Beginn: 14 Uhr im Festzelt!

<http://www.steinheben-lyb.de/>

Samstag, 02. Aug.

11.30 Uhr **Mittagstisch im Festzelt:**
Mittagsrenner bis 14.00 Uhr nur 5,50 €
18.00 Uhr Festzeltbetrieb mit der Blaskapelle **„HINTERSCHMIEDING“**
Abends **Band X-tra**
Party - Pop - Schlager - Oldies - Rock - bayerisch

Montag, 04. Aug.

11.30 Uhr **Mittagstisch im Festzelt:**
Mittagsrenner bis 14.00 Uhr nur 5,50 €
Abends **Tag der Betriebe, Behörden und Bürger mit der Band „Kasplattrockner“**
Ein ungewöhnlicher Name für eine außergewöhnliche Band, die inzwischen weit über den Einzugsbereich des „Kasplatt“ eines Felsen in der Nähe von St. Englmar hinaus bekannt ist.

Mittwoch, 06. Aug.

11.30 Uhr **Mittagstisch im Festzelt:**
Mittagsrenner bis 14.00 Uhr nur 5,50 €
14.00 Uhr **SENIORENACHMITTAG**
mit der Blaskapelle **„KARLSBACH“**
Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger ab dem 70. Lebensjahr von der Stadt herzlich eingeladen.
Abends **„WATERLOO“ - A TRIBUTE TO ABBA**
ABBA-HITS IN EINER WUNDERBAREN LIVE-SHOW!
BEWEGUNG, PACKEND, MITREISSEND & EINZIGARTIG
ABSOLUT LIVE PRÄSENTIERT

TISCHRESERVIERUNG & HENDLMARKENVERKAUF

Werner Pongratz · Telefon: 08581 910 535
Reservierungen direkt im Festzelt oder telefonisch unter
Telefon: 0170 222 4117 oder 0175 675 3434.

RESERVIERUNGSKONDITIONEN

Mindestens 8 Personen pro Tisch. Reservierungen werden bis 19:30 Uhr aufrecht erhalten.
Freitag aufgrund des Festzugs keine Reservierung möglich.

FESTWIRTE

Werner Pongratz & Herbert Weber · Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch und heißen Sie schon heute recht herzlich willkommen zum 47. Waldkirchner Volksfest!

VERGNÜGUNGPARK

Täglich ab 14.00 Uhr geöffnet!

EU-NEUWAGEN

FINANZIERUNGEN ab 1,11% effektiver Jahreszins
(gültig bis 30.9.2014)

25 MARKEN: Audi - Citroen - Dacia - Fiat - Ford - Honda - Hyundai - Kia - Mazda - Mercedes - Nissan - Opel - Peugeot - Renault - Seat - Skoda - Suzuki - Toyota - Volkswagen - Volvo - Fiat Nutzfahrzeuge - Ford Nutzfahrzeuge - Peugeot Nutzfahrzeuge - Citroen Nutzfahrzeuge - VW Nutzfahrzeuge

WELTWEIT

AUSGABE AUGUST 2014 - PREISWERTE EU-NEUWAGEN - JETZT EINSTEIGEN!

FINANZIERUNGSANGEBOT FÜR HYUNDAI I20 (CLASSIC)

Fahrzeugpreis	10.955,00 €
+ Sonderausstattung	0,00 €
+ Zusatzausstattung	0,00 €
+ Ablösebetrag	0,00 €
- Anzahlung	2.698,00 €
Nettodarlehensbetrag*	9.268,43 €
Zinsen	314,32 €
Bearbeitungsentgelt	0,00 €
Sollzins p. a. (gebunden)	1,10 %
Gesamtbetrag	9.582,75 €
(Nettodarlehensbetrag zzgl. Zinsen + Kosten)	
Effektiver Jahreszins	1,11 %
Laufzeit in Monaten	48
47 Raten á	99,00 €
Schlussrate in % / Euro	45 % 4.929,75 €

SPAR-ANGEBOTS-GESAMTPREIS
10.955,00 €
Bruttopreise inkl. 19% MwSt.
CO2-Effizienz - Auf der Grundlage der gemessenen CO2-Emissionen unter Berücksichtigung der Masse des Fahrzeuges ermittelt: **Effizienzklasse B**

Hyundai i20 (Classic) Benzin, 1.2 63 kW (86 PS) 5-Türer³

Finanzierung mtl. Rate 99 €

Lagerfahrzeug, Verbrauch/100km: innerorts 6,1l, außerorts 4,2l, kombiniert 4,9l, CO2: kombiniert - 114g/km, **el. Fensterheber vorne, Klimaanlage, Radio CD/MP3 inkl. 4 Lautsprecher, AUX-Anschluss, 15" Stahlfelgen**, Servolenkung, Electronic Stability Control (ESC), **Sitzheizung, Bordcomputer, Reifendruckkontrollanzeige**, beheizte Heckscheibe, Stoßfänger in Wagenfarbe, **Lenkradbedienung, elektrische Außenspiegel beheizbar**, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, usw... [in versch. Metallic Lackierungen | Lieferzeit: ca. 4 Wochen]

FINANZIERUNGSANGEBOT FÜR SKODA YETI (ACTIVE)

Fahrzeugpreis	16.555,00 €
+ Sonderausstattung	0,00 €
+ Zusatzausstattung	0,00 €
+ Ablösebetrag	0,00 €
- Anzahlung	4.059,00 €
Nettodarlehensbetrag*	13.978,58 €
Zinsen	474,17 €
Bearbeitungsentgelt	0,00 €
Sollzins p. a. (gebunden)	1,10 %
Gesamtbetrag	14.452,75 €
(Nettodarlehensbetrag zzgl. Zinsen + Kosten)	
Effektiver Jahreszins	1,11 %
Laufzeit in Monaten	48
47 Raten á	149,00 €
Schlussrate in % / Euro	45 % 7.449,75 €

SPAR-ANGEBOTS-GESAMTPREIS
16.555,00 €
Bruttopreise inkl. 19% MwSt.
CO2-Effizienz - Auf der Grundlage der gemessenen CO2-Emissionen unter Berücksichtigung der Masse des Fahrzeuges ermittelt: **Effizienzklasse D**

Neuer Skoda Yeti (Active) Benzin, 1.4 TSI 90 kW (122 PS) Green tec³

Finanzierung mtl. Rate 149 €

Lagerfahrzeug, Verbrauch/100km: innerorts 7,9l, außerorts 5,5l, kombiniert 6,4l, CO2: kombiniert - 148g/km, **Radio „Blues“**, el. Fensterheber vorne, **Klimaanlage**, 16" Stahlfelgen, Isofix - Kindersitzbefestigung, ESC, Seitenairbags vorne, Fahrer- und Beifahrerairbag, ABS, **Reifendruckkontrollanzeige**, höhenverst. Fahrersitz, ASR, MSR, EBV, Außenspiegel und Türgriffe in Wagenfarbe, Sitzsystem VARIOFLEX im Fond, **Dachreling Schwarz**, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, usw... [in versch. Metallic Lackierungen | Lieferzeit: sofort verfügbar]

TOHA Automobil-Vertriebs GmbH
Heldengut 1a, 94146 Hinterschmidling
Telefon 0 85 51 - 57770
www.autotoha.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 + Sa. 9-13 Uhr

All-inklusive-Autopartner mit Erfolgsgarantie.

TOHA

1 EU-Reimportfahrzeug mit evtl. Teilschulassung, Ausstattungsunterschiede zum deutschen Modell möglich, Änderungen und Irrtümer vorbehalten, Angebot freibleibend. Das hier angeführte Angebot entspricht einem vergleichbar ausgestatteten Fahrzeug aus Deutschland. Es wird keine Gewähr für die Richtigkeit der gemachten Angaben übernommen. Die aufgeführten Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen der Hersteller (UVP) mit Stand: 06/2014. Unsere Preise und Rabatte gelten solange der Vorrat reicht und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Reifen-Aktions-Paket nur solange Vorrat reicht.
2 Überführungskosten frei Heidelberg.
3 Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO2-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO2-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei der DAT Deutschen Automobil Treuhand GmbH, Hellmut-Hirth-Str. 1, 73760 Ostfildern-Scharnhaußen (www.dat.de) unentgeltlich erhältlich ist. Effizienzklassen werden auf Grundlage der gemessenen CO2-Emission unter Berücksichtigung des Fahrzeuggewichts ermittelt. Fahrzeuge, die dem Durchschnitt entsprechen werden mit D eingestuft, Fahrzeuge, die besser als der jeweilige Durchschnitt sind, werden mit A+, A, B oder C eingestuft; Fahrzeuge, die schlechter als der Durchschnitt sind, werden mit E, F oder G eingestuft. Die CO2-Emissionen sind in g/km angegeben. Die CO2-Emissionen sind in g/km angegeben. Die CO2-Emissionen sind in g/km angegeben. Die CO2-Emissionen sind in g/km angegeben. Die CO2-Emissionen sind in g/km angegeben.
4 Nettodarlehensbetrag inkl. einer ggf. auf Kundenwunsch mitfinanzierten Restschuld- und / oder Kreditsicherungsverpflichtung (Pacta).
Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsangebot Ihrer Bank für Privatkunden und Handel GmbH. Bonität vorausgesetzt. Die vorbeschriebenen Angaben beziehen sich auf den repräsentativen Beispiel gemäß § 6a Preisangabenverordnung (PAngVO). Soweit es sich um eine Sonderaktion handelt, stellen die vorbeschriebenen Angaben zugleich das repräsentative Beispiel gemäß § 6a PAngVO dar.
5 Finanzierung mit 1,11% effektiven Jahreszins nur gültig für Privatkunden, keine gewerblichen Kunden.



LIEBE ELTERN,

in der Stadt Waldkirchen gibt es auch heuer wieder ein Ferienprogramm. Mit den Programmpunkten wollen wir den Eltern eine kleine Unterstützung anbieten.

In Zusammenarbeit mit den Museen der Stadt, den örtlichen Vereinen sowie ehrenamtlichen Helfern können wir diese Unterstützung anbieten und freuen uns, wenn das Angebot genutzt wird.

Eine schöne Zeit wünscht Euch die Stadt Waldkirchen.



Die SOMMERHIGHLIGHTS:

- **Bayern 1 Disco**
Samstag, 19.07.2014
- **Kinderkino**
Donnerstag, 07.08.2014
- **Bergwachttag**
Samstag, 09.08.2014
 - **Roßtag**
Samstag, 09.08.2014
 - **Picknick**
Freitag, 15.08.2014
- **Puppentheater**
Dienstag, 19.08.2014
- **Open-Air-Kino**
Freitag, 22.08.2014
- **Kinder Fußball-Camp**
29.-31.08.2014
- **Kinderbetreuung**



Kinderbetreuung in den Ferien:

Kindergarten St.Peter

Telefon 08581 3445
vom 30. Juli bis 08. August
und 25. August bis 12. September 2014
(ausgenommen Wochenenden und Feiertage)

Kinderkrippe St.Magdalena

Telefon 08581 9865650
vom 30.07. bis 13.08. und 01. bis 12. September 2014
(ausgenommen Wochenenden und Feiertage)

TIPP: Mit dem Bärenaler gibt's die ein oder andere Veranstaltung auch noch zum Sparpreis. Die Bärenaler erhalten Sie in der Touristinfo Waldkirchen.



UNSER FERIENPROGRAMM VON 16. JULI BIS 19. SEPTEMBER 2014



Mittwoch, 16.07.2014 19.30 Uhr

Sommerkonzert im Stadtpark

mit der Stadtkapelle Waldkirchen.

Stadtpark Waldkirchen, Jahnstraße

Eintritt frei

Donnerstag, 17.07.2014 14.00 - 16.30 Uhr

Bauernhoftag

Erlebnisbauernhof FRONGAHOF, Fam. Eckerl, Böhmzwiesel 1

für Kinder ab 6 Jahren, Gebühr 8,00 EUR incl. Getränk und Kräuterbutterbrot.

Anmeldung unter Tel. 08581 642

Donnerstag, 17.07.2014 20.30 - 21.30 Uhr

Familien-Stadtführung

mit der Waldkirchner Bürgersfrau Andrea Lang.

Mariensäule, Marktplatz Waldkirchen

Teilnahme kostenlos, keine Betreuung

Samstag, 19.07.2014 21.00 - 02.00 Uhr

Bayern 1 - Disco

Ein toller Partyabend mit Bayern 1-DJ

Karoli Eissporthalle

Karten: Touristinfo, Karoli Badepark, Geschäftsstellen der Raiffeisenbanken Am Goldenen Steig, Eintritt: 7,00 EUR im Vorverkauf, Abendkasse 9,00 EUR

Mittwoch, 23.07.2014 19.30 Uhr

Sommerkonzert im Stadtpark

mit der Gruppe „Panta Rei“ aus Breitenberg

Stadtpark Waldkirchen, Jahnstraße

Eintritt frei

Donnerstag, 24.07.2014 20.30 Uhr

Führung mit dem Waldkirchner Nachtwächter

Mariensäule, Marktplatz Waldkirchen

Teilnahme kostenlos, keine Betreuung

Donnerstag, 31.07.2014 14.00 - 16.30 Uhr

Bauernhoftag

Erlebnisbauernhof FRONGAHOF, Fam. Eckerl, Böhmzwiesel 1

für Kinder ab 6 Jahren, Gebühr 8,00 EUR incl. Getränk und Kräuterbutterbrot.

Anmeldung unter Tel. 08581 642

Donnerstag, 31.07.2014 20.30 - 21.30 Uhr

Familien-Stadtführung

mit der Waldkirchner Bürgersfrau Andrea Lang.

Mariensäule, Marktplatz Waldkirchen

Teilnahme kostenlos, keine Betreuung

Sonntag, 03.08.2014 ab 7.00 Uhr

Schnupperfischen für Kinder und Jugendliche

Alles rund um Angelruten, Käscher u.m. (werden gestellt)

Kurpark Erlauzwiesel

Teilnahme kostenlos, keine Betreuung

Montag, 04.08.2014 15.00 - 16.30 Uhr

Besichtigung der Polizeistation

Polizeistation Waldkirchen, Ratzinger Weg 22

kostenlos

Anmeldung: Tourismusbüro Waldkirchen, (beschränkt auf ca. 15 Kinder)

Dienstag, 05.08.2014 14.00 - 18.00 Uhr

Kindernachmittag am Waldkirchner Volksfest

mit Ponyreiten, Zauberer und Magic-Show. Verbilligte Preise bei allen Fahrgeschäften. Bei schlechter Witterung am Mittwoch

Karoli-Sportplatz, Hauzenberger Straße

www.volksfest-waldkirchen.de

Donnerstag, 07.08.2014 17.00 - 18.30 Uhr

Kinderkino

Gäste- und Bürgerhaus, Ringmauerstraße 14

Eintritt kostenlos



Donnerstag, 07.08.2014 20.30 Uhr

Führung mit dem Waldkirchner Nachtwächter

Mariensäule, Marktplatz Waldkirchen

Teilnahme mit Gästekarte kostenlos, keine Betreuung

Samstag, 09.08.2014 ab 10.00 Uhr

Erlebnistag bei der Bergwacht

Lerne die Ausrüstung der Bergwacht kennen und probiere unter Anleitung selber aus, wie man Menschen rettet. Abseilen vom Aussichtsturm u.v.m.

Bergwachthütte, Oberfrauenwald

Anmeldung unter Tel. 08586 2751 od. 0170 6829389

Samstag, 09.08.2014 10.00 - 17.00 Uhr

Roßtag am Goldenen Steig

mit über 100 Pferden, Handwerkermarkt, Hufschmied, Kutschfahrten, Ponyreiten uvm. am Waldkirchner Marktplatz

Donnerstag, 14.08.2014 14.00 - 16.30 Uhr

Bauernhoftag

Erlebnisbauernhof FRONGAHOF, Fam. Eckerl, Böhmzwiesel 1

für Kinder ab 6 Jahren, Gebühr 8,00 EUR incl. Getränk und Kräuterbutterbrot.

Anmeldung unter Tel. 08581 642

Donnerstag, 14.08.2014 20.30 - 21.30 Uhr

Familien-Stadtführung

mit der Waldkirchner Bürgersfrau Andrea Lang.

Mariensäule, Marktplatz Waldkirchen

Teilnahme kostenlos, keine Betreuung

Freitag, 15.08.2014 14.00 - 18.00 Uhr

Picknick im Stadtpark

mit großem Kinderprogramm, dem Spielmobil und Musik.

Stadtpark, Jahnstraße

Picknickdecke, Essen und Getränke bitte mitbringen

(Fortsetzung nächste Seite)

Buchhandlung im Baronhof

Ein Buch -
immer ein
schönes
Geschenk!

HEDY KUNZE

www.buchhandlung-kunze.de - info@buchhandlung-kunze.de
94065 Waldkirchen - Marktplatz 15 - Tel. 08581 / 3101 - Fax 4242

EISTEE ZUM SELBERMACHEN - DAS GETRÄNK FÜR HEISSE TAGE!!!

JETZT NEU!

Gallist

SCHMIEDGASSE 2 • 94065 WALDKIRCHEN • TEL: 08581 8421

Tolle Überraschungsbox für Schulanfänger!

Alle Schulanfänger erhalten beim nächsten Einkauf und bei Vorlage des Schulzettels einmalig eine Überraschungsbox!

Schreibwaren - Spielwaren - Lederwaren - Bücher

Erwin Pollner 125 Jahre

Waldkirchen - Am Marktplatz - Tel. 08581/910180



© jerome berquez - fotolia.com



**Unser Wochenprogramm vom
22. Juli bis 14. September 2014**

UNSER FERIEPROGRAMM 2014



Dienstag, 19.08.2014 11.00 - 12.30 Uhr
Puppentheater
für Kinder ab 5 Jahren
☒ Gäste- und Bürgerhaus, Ringmauerstraße 14
☒ Eintritt kostenlos

Donnerstag, 21.08.2014 20.30 Uhr
**Führung mit dem Waldkirchner
Nachtwächter**
☒ Mariensäule, Marktplatz Waldkirchen
☒ Teilnahme kostenlos, keine Betreuung

Freitag, 22.08.2014 20.30 Uhr
Open-Air Kino
☒ Stadtpark, Jahnstraße
☒ Eintritt frei

Donnerstag, 28.08.2014 14.00 - 16.30 Uhr
Bauernhofstag
☒ Erlebnisbauernhof FRONGAHOF, Fam. Eckerl,
Böhmzwiesel 1
☒ für Kinder ab 6 Jahren, Gebühr 8,00 EUR incl.
Getränk und Kräuterbrot.
Anmeldung unter Tel. 08581 642

Donnerstag, 28.08.2014 20.30 - 21.30 Uhr
Familien-Stadtführung
mit der Waldkirchner Bürgersfrau Andrea Lang.
☒ Mariensäule, Marktplatz Waldkirchen
☒ Teilnahme kostenlos, keine Betreuung

Freitag, 29.08. bis Sonntag, 31.08.2014
Kinder-Fußball-Camp
Kindergerechtes Fußballtraining mit
Sport-Ausstattung, Mittagessen und
Kletterpark-erlebnis;
Training in der Knaus-Tabbert-Arena mit
Kunstrasenplatz und DFB Mini Bolzplatz
☒ Knaus-Tabbert-Arena, Schulstraße 1
☒ Gebühr: 99,00 EUR, Geschwister 29,00 EUR,
Anmeldung und Info bei Sport Jakob,
Tel. 08581 98930 oder www.tsv-waldkirchen.de

Sonntag, 07.09.2014 7.00 Uhr
**Schnupperfischen für Kinder und
Jugendliche**
Alles rund um Angelruten, Käscher u.m.
(werden gestellt)
☒ Kurpark Erlauzwiesel
☒ Teilnahme kostenlos, keine Betreuung

Sonntag, 07.09.2014 9.00 - 12.00 Uhr
Waldkirchner Kirchturmlauf
☒ Stadtpark, Jahnstraße
☒ Anmeldung bei Sport Jakob,
Tel. 08581 98930, www.sport-jakob.de

Freitag, 12.09.2014 14.00 - 15.30 Uhr
Museum für Kinder
In einer kurzweiligen Führung zeigen Simon,
Constantin und Christoph die interessantesten
Gegenstände im Museum „Goldener Steig“.
☒ Museum „Goldener Steig“, Büchl
☒ geeignet für Kinder von 6 - 10 Jahren, Eintritt frei

Freitag, 12.09.2014 18.00 - 23.30 Uhr
Licht-Zeit-Reise und Mitternachtsshopping
Illumination der Gebäude am Marktplatz,
Mitternachtsshopping im Modehaus Garhammer
☒ Marktplatz, bzw. Modehaus Garhammer

Samstag, 13.09.2014 14.00 - 17.00 Uhr
Schwammerl-Exkursion
☒ Haus der Natur, Kultur, Kunst, Jugend,
Marktmühlenweg

Änderungen vorbehalten! Weitere Informationen
zu den Veranstaltungen unter: www.waldkirchen.de

Für die Teilnehmer/Betreuer im Rahmen des Ferien-
Programms besteht von Seiten der Stadt Waldkirchen eine
Unfall- und Haftpflichtversicherung.
Ein weitergehender Versicherungsschutz besteht nicht.
Unfälle die eine ärztliche Betreuung nach sich ziehen, sind
sofort zu melden.

Jeden Dienstag 13.30 - 15.30 Uhr
Stadt-Ralley – Eine Suchwanderung durch
Waldkirchen. Kinder entdecken ihren Urlaubsort mit
kleiner Überraschung.
☒ Touristinformation, Ringmauerstraße 14
☒ kostenlos

Jeden Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Fahrt mit der Waldkirchner Bockerlbahn
entlang der Saußbachklamm mit Aufenthalt in der
Haller Alm
☒ Touristinformation, Ringmauerstraße 14
☒ Erwachsene 6,00 EUR, Kinder 3,50 EUR,
mit Gästekarte 1,00 EUR Erm. Anmeldung in der
Touristinformation erforderlich.

Jeden Mittwoch 16.00 Uhr
Den „wilden Kräutern“ auf der Spur -
Kräuterwanderung
☒ Erlebnisbauernhof FRONGAHOF, Fam. Eckerl,
Böhmzwiesel 1
☒ Gebühr 5,00 EUR, mit Gästekarte 3,50 EUR
Anmeldung erforderlich unter Tel. 08581 642

Jeden Freitag (außer 15.08.) ab 09.30 Uhr
Brotbacken und Bauernhofführung
☒ Schollerhof, Familie Kandlbinder, Pilgramsberg 1
☒ Gebühr: 7,00 EUR incl. ein Laib Brot
Anmeldung erforderlich unter Tel. 08585 250

Jeden Freitag (außer 15.08.) ab 10.00 Uhr
Schmieden von Glückshufeisen
und Pferde beschlagen
☒ Zuschauen auf dem Reiterhof Nigl, Frischeck
☒ Anmeldung erforderlich unter Tel. 08581 2287
oder 0171 8742551

Jeden Sonntag 14.30 - 17.30 Uhr
Kutschenrundfahrten (nur bei guter Witterung)
☒ Restaurant am See, Erlauzwiesel
☒ Gebühr: Erwachsene 4,00 EUR,
Kinder bis 14 Jahre 3,00 EUR, Anmeldung
erforderlich im Restaurant am See oder bei
Paul Mösl unter Tel. 0177 3516479

BADE-GUTSCHEIN 2014:
**1x erm. Eintritt
ins Karoli-Freibad**
Abtrennen und einlösen!

Informationen zu den Veranstaltungen:

Touristinformation Waldkirchen
Ringmauerstraße 14, 94065 Waldkirchen
Tel. 08581 19433, Fax 08581 4090
E-Mail: tourismus@waldkirchen.de
Internet: www.waldkirchen.de
Öffnungszeiten: MO - FR 9.00 - 16.30, SA 9.00 - 11.30 Uhr



**DIE IDEALE
ERFRISCHUNG
IM SOMMER!**
Plantschbecken 183x38cm statt 24,99€ **14,99€***
*Solange der Vorrat reicht!
Schreibwaren - Spielwaren - Lederwaren - Bücher
vedes point Erwin **Pollner** 125 Jahre
Waldkirchen - Am Marktplatz - Tel. 08581/910180

Charivari
CAFÉ & KONDITOREI
• WALDKIRCHEN •
Am Marktplatz 17 • Telefon 08581 2844

Ertl
LUST AUF SCHÖNE SCHUHE
Marktplatz + Schmiedgasse 94065 Waldkirchen
Tel 08581/9637-0 www.Schuh-Ertl.de

CAVALLARI
WALDKIRCHEN *eiscafé*

Förderprogramm zum Breitbandausbau

Die Stadt Waldkirchen nimmt am aktuellen Breitbandförderprogramm des Freistaats Bayern teil, nachdem auch bereits das 1. Förderprogramm in Anspruch genommen worden war. Bei der Stadtratssitzung im Juni berichtete nun Herr Himmelstoß von der beauftragten Fa. IK-T über den aktuellen Stand des Breitbandausbaus im gesamten Stadtgebiet von Waldkirchen. Er wies in diesem Zusammenhang darauf hin, dass das Verfahren im aktuellen Förderprogramm sehr langwierig und verwaltungsaufwendig ist. Hinzu kommt, dass als förderfähige Gebiete ausschließlich Gewerbegebiete und sog. Kumulationsgebiete in Frage kommen. Betriebe mit Anforderungen von 50 Mbit sind Voraussetzung, um Mittel aus diesem Programm überhaupt in Anspruch nehmen zu können. Dies schließt den Ausbau dörflicher Gebiete ohne größere Gewerbebetriebe nahezu aus.

In der Zwischenzeit wurde bekannt, dass die Bayerische Staatsregierung die Förderrichtlinien in wesentlichen Teilen neu zu gestalten gedenkt. Es ist vorgesehen, die Verfahrensschritte zu reduzieren, die Bindung an Gewerbegebiete entfallen zu lassen und die Fördersumme von 500.000 € auf 950.000 € zu erhöhen. Damit eröffnet sich die Möglichkeit, Bereiche im Stadtgebiet von Waldkirchen, die derzeit noch nicht zeitgemäß versorgt sind, ausbauen zu lassen. Bei einem Fördersatz von 80 % und einer max. Fördersumme von 950.000 € könnte eine deutliche Verbesserung der Versorgungssituation im Stadtgebiet erzielt werden.

Vor dem Hintergrund dieser Entwicklung war die Fa. IK-T bereits mit der Analyse des Ist-Zustandes beauftragt worden, um jetzt die Planungszeiten zu verkürzen und möglichst rasch vorlagefähige Ausbauvorschläge erstellen zu können. Die Ist-Analyse ergab, dass die im ersten Förderprogramm durch die Fa. Miex per Richtfunk erschlossenen Gebiete ausgebaut sind und auch die Innenstadt von Waldkirchen und die nähere Umgebung durch Kabel Deutschland, Deutsche Telekom oder Fa. Miex weitgehend gut versorgt sind. Ausgebaut werden jetzt mit Mitteln aus dem zweiten Förderprogramm Frischeck, Erlauzwiesel, Dorn und das Gewerbegebiet Manzing. Ratzing und Oberndorf sind mittels ADSL-Technik weitgehend versorgt. Manche Außenbereiche des Ortsgebiets sind jedoch deutlich unterversorgt.

Um sofort nach Freigabe der neuen Förderrichtlinien starten zu können, hat der Stadtrat das Ing.-Büro IK-T deshalb beauftragt, zunächst die Bereiche:

Der Waldkirchner Energiemanager rät:

Bildschirmschoner meiden

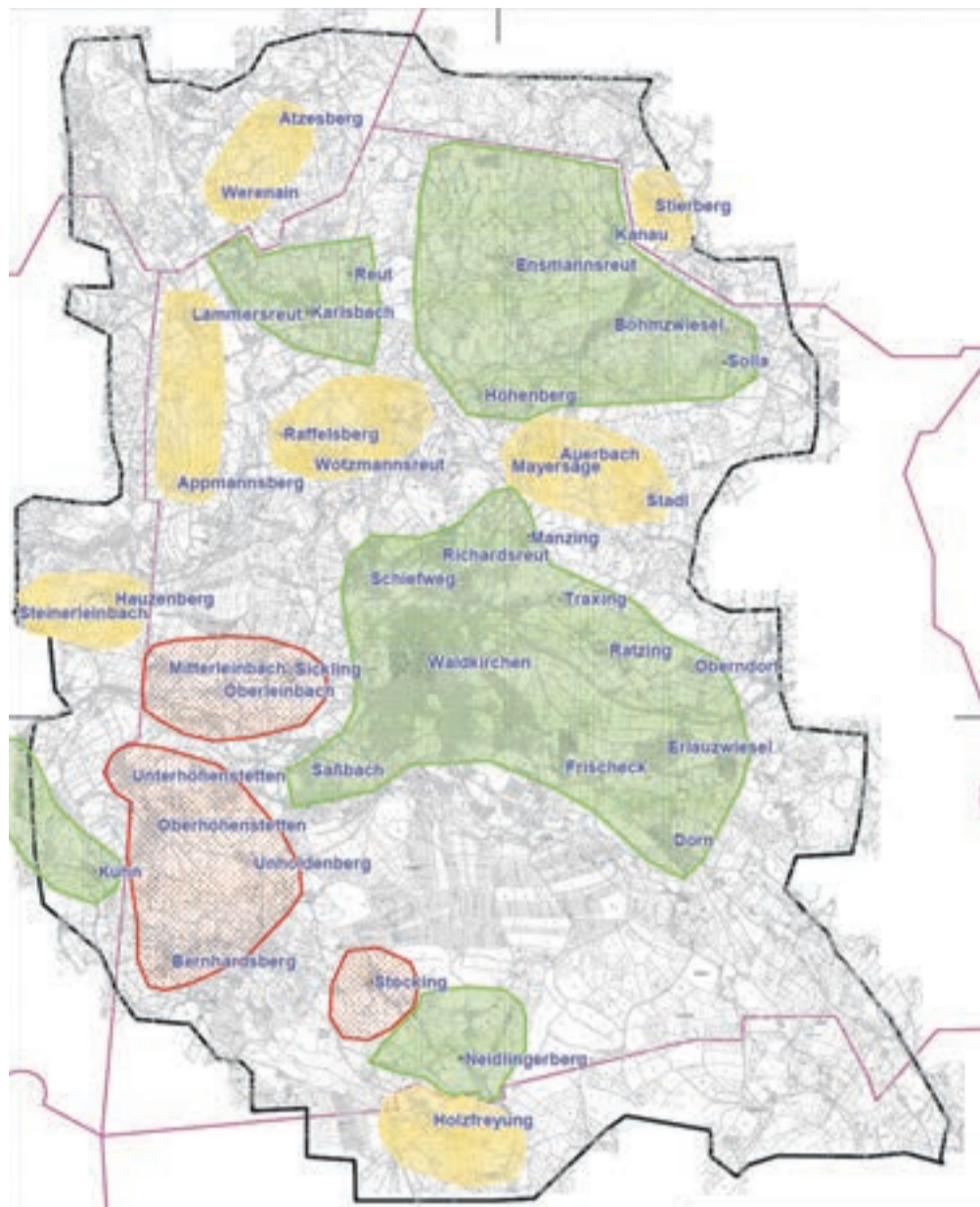
Verbraucher sollten Bildschirmschoner deaktivieren und stattdessen den Energiesparmodus einstellen. Die beste Lösung ist aber, den Monitor bei Nichtnutzung komplett abzuschalten.

Lieber Tablet/Notebook als PC

Im Vergleich zum „normalen“ Computer sind Notebooks recht günstig im Stromverbrauch. Während beim Computer die Aufnahmeleistung bei rund 100 Watt liegt, beträgt sie beim Notebook nur 30 Watt. Im Stand-By-Modus hat der PC eine Aufnahmeleistung von zwölf Watt, der vom Notebook nur fünf Watt. Noch verbrauchsärmer sind Tablet-PCs. Je geringer also die Aufnahmeleistung, desto weniger Strom wird aus der Steckdose gesaugt.

Ab 30 Minuten abschalten

Wer länger als eine halbe Stunde nicht am Rechner arbeitet, sollte ihn lieber ganz herunterfahren als ihn auf Stand-By laufen zu lassen. Ab diesem Zeitpunkt lohnt es sich bereits.



1. Unterhöhenstetten, Oberhöhenstetten, Ushöhenberg, Stocking, Bernhardsberg, Kuhn
 2. Sicking, Oberleinbach, Mitterleinbach, Hauzenberg
- für das Förderverfahren mit den neuen Richtlinien vorzubereiten. Weitere Ausbaugemeinden im Norden von Waldkirchen sollen danach folgen. Es wurde außerdem beschlossen, zwi-

schen Edwaidl und Stocking im Zuge der anstehenden Kanalbaumaßnahmen ein Leerrohr für die Breitbandversorgung mit verlegen zu lassen.

Auf der Karte sind die versorgten Gebiete grün, die in der 1. Ausbauphase geplanten Gebiete rot und die in der 2. Ausbauphase geplanten Gebiete gelb gekennzeichnet.

Klausurtagung und Stadtratssitzung im Gut Riedelsbach

Am Samstag, den 26. Juli, trifft sich der Waldkirchner Stadtrat zu einer Klausurtagung mit anschließender Stadtratssitzung im Gut Riedelsbach. Zunächst werden in vier Arbeitsgruppen Themen aufbereitet, die im Herbst in den Ausschüssen vertieft werden sollen.

Dabei geht es um folgende vier Bereiche:

- Tourismus, Stadtmarketing und Veranstaltungen
- Bildung, Kultur und Sport
- Wirtschaft und Stadtentwicklung
- Jugend, Familie und Senioren

Um 14.30 Uhr findet dann eine ordentliche Stadtratssitzung statt, deren Tagesordnung noch ortsüblich bekannt gemacht wird. Für interessierte Bürger, die zum öffentlichen Teil der Sitzung nicht mit dem eigenen Auto anreisen wollen, wird ein Bustransfer angeboten. Treffpunkt dazu ist um 14.00 Uhr am Rathaus Waldkirchen.

Bürgermeister Heinz Pollak verspricht sich von dieser Tagung nicht nur eine Menge guter Ideen für die künftige Arbeit, sondern auch eine Stärkung des Zusammenhalts über die Fraktionen hinweg.

Abschluss der Sommerkonzerte mit „Panta Rhei“

Mit großer Leidenschaft musiziert die Gruppe „Panta Rhei“ (übersetzt: „alles fließt“) nun schon seit vielen Jahren unter der Leitung von Lydia Proksch.

Mit Ihrem Konzertprogramm aus bekannten und neuen Liedern laden sie in modernen Arrangements ein zu einer einmal tief sinnigen,

dann wieder ausgelassenen musikalischen Reise. Beim Abschlusskonzert der Sommerkonzertreihe dieses Jahres im Stadtpark Waldkirchen am 23. Juli 2014 werden die Besucher zum Mitsingen und Zuhören eingeladen. Bei schlechtem Wetter entfällt die Veranstaltung.



ADRESSEN UND ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus Waldkirchen

Rathausplatz 1
Mo-Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
Mo-Do: 13.30 - 16.00 Uhr
Fr: 13.30 - 14.30 Uhr
Telefon: 08581/2020
E-Mail: info@waldkirchen.de

Touristinfo und Stadtbücherei

Ringmauerstr. 14
Mo-Fr: 9.00 - 16.30 Uhr
Sa: 9.00 - 11.30 Uhr
Telefon: 08581/19433
E-Mail: tourismus@waldkirchen.de

Karoli-Badepark

Vdk-Heim-Str. 1
täglich, auch Sonn- und Feiertage:
10.00 - 20.00 Uhr
Di und Do: 10.00 - 22.00 Uhr
Telefon: 08581/986990
E-Mail: karoli-badepark@waldkirchen.de

Karoli-Eisstadion

Vdk-Heim-Str. 3
Sommerbetrieb; Informationen unter:
Telefon: 08581/20230
E-Mail: tobias.schwarzmann@stadtwerke-waldkirchen.de

Störungsdienste

E-Werk: 910154
Wasserwerk: 201815

SPRECHTAGE IM RATHAUS

Lebenshilfe Grafenau

Tel: 08552/974981
Beratung in Fragen rund um Behinderung und Pflegeversicherung
nächste Termine:
Mo, 15.09., 9.00-11.00 Uhr

Gesundheitsamt Freyung

Schwangerenberatung
Jeden Dienstag, 9.00 - 11.30 Uhr
Telefon: 08551/96370

Deutsche Rentenversicherung

Rentenberatung
Terminvereinbarung notwendig
Tel: 0800/6789100
Nächste Termin:
Mi, 23.07. und Mi, 06.08., jeweils von 9.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr

VdK Freyung

Jeden Donnerstag, vormittags
Terminvereinbarung notwendig
Tel: 08551/95000

STADTRAT UND AUSSCHÜSSE

Öffentliche Sitzungen im Juli 2014

Sa, 26.07., 14.30 Uhr: Stadtrat im Gut Riedelsbach

Aus dem Fundbüro

Mitte Juni wurde auf dem Norma-Parkplatz in der Jandelsbrunner Straße ein Ehering gefunden und im Fundbüro abgegeben. Eingraviert ist der Vorname „Ingrid“. Neben weiteren Fundsachen, unter anderem einigen Mobiltelefonen, warten auch ein kleiner Goldanhänger mit Engelskopf sowie ein goldfarbener Herrenring auf ihre Eigentümer. Nähere Informationen im Fundbüro des Rathauses, Zimmer Nr. 03.

TERMINE JULI/AUGUST 2014

BIS 31.7. AUSSTELLUNG – des Künstlers Herbert Muckenschnabl (colorierte Holzschnitte, Aquarelle, Pastellkreidearbeiten und Ölgemälde) Glas Dersch, Mo bis Fr von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 17, Sa von 8 bis 12 Uhr

SA 26.7. bis SO 24.8. FOTO-AUSSTELLUNG – „Wüstenlandschaften im Südwesten der USA“ von Dr. Hansmichael Salbaum, Baton Rouge (USA) HNKKJ, Vernissage am Samstag, 26.7., 20 Uhr

DO 17.7. / DO 31.7. / DO 14.8. BAUERNHOFTAG – Tiere und Natur erleben mit allen Sinnen · Anmeldung bis 1 Tag vorher im Tourismusbüro (Mindestteilnehmerzahl 10 Kinder) · Frongahof in Böhmzwiesel, 14 Uhr

DO 17.7. / DO 31.7. / DO 14.8. FAMILIEN-STADTFÜHRUNG – mit der Waldkirchner Bürgersfrau · Marktplatz, 20.30 Uhr

FR 18.7. MUSIKALISCHES MÄRCHEN MENÜ – Unterhaltung mit Musik, Geschichten und Comedy durch „MundARTissimo“ · (Infos unter Tel. 08581 989190) · Emerenz Meier Haus in Schiefweg, 19 Uhr

SA 19.7. BAYERN 1-DISCO – große Radio-Party mit Hits der 70er und 80er Jahre · Karoli-Eissporthalle, Einlass ab 20 Uhr, Beginn 21 Uhr.

SA 19.7. / SO 20.7. SPORTLERFEST – der DJK Karlsbach · Samstag ab 11 Uhr Stammtischturnier, abends Zeltparty mit „Hardbeat“, Sonntag Festgottesdienst um 10 Uhr, Mittagessen im Festzelt · Sportplatz in Karlsbach

SO 20.7. 6. VW- UND AUDI-TREFFEN auf dem Parkplatz der Diskothek LOBO, 9 Uhr

MI 23.7. SOMMERFEST – der Senioren des Katholischen Deutschen Frauenbundes Waldkirchen · Pfarrheim, 13.30 Uhr

MI 23.7. SOMMERKONZERT – mit der Gruppe Panta Rhei aus Breitenberg, Eintritt frei · Stadtpark in der Jahnstraße, 19.30 Uhr

DO 24.7. / DO 7.8. STADTFÜHRUNG – mit dem Waldkirchner Nachtwächter · Treffpunkt an der Mariensäule, 20.30 Uhr

FR 25.7. MUSI UND GSANG – verschiedene Gruppen bieten echte Volksmusik · HNKKJ, 20 Uhr

FR 25.7. / SA 26.7. / SO 27.7. MUSIKTHEATER – als Auftaktveranstaltung zur 50-Jahr-Feier des Johannes-Gutenberg-Gymnasiums · die P-Seminare Deutsch, Musik und Kunst der Q11 bringen die deutsche Fassung der Komödie „THE IMPORTANCE OF BEING EARNEST“ von Oscar Wilde auf die Bühne · VVK am Gymnasium und im Tourismusbüro Waldkirchen, sowie an den Abendkassen · Kartenpreis für Erwachsene 8,-€, für Kinder und Jugendliche (auch Schüler des JGG) ermäßigt 5,-€ · Einlass jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn bei freier Platzwahl · Bürgerhaus, 19.30 Uhr (am Sonntag Beginn um 18 Uhr)

SA 26.7. / SO 27.7. FEUERWEHRFEST – der FFW Unterhöhenstetten auf dem neuen Festplatz in Bernhardsberg · Samstag: 15 Uhr Stockschießturnier, 19.30 Uhr Festbetrieb mit der Band Hot Sausage · Sonntag: 10 Uhr Preisschafkopfen, 13 Uhr Spiel ohne Grenzen, nachmittags Musik von „die Landstreicher“, 19 Uhr Festbetrieb mit der Band Midlife Power, 21 Uhr Verlosung

SA 26.7. 50 JAHRE MTC WALDKIRCHEN – 16 Uhr Treffpunkt Gymnasium-Parkplatz · Segnung der Fahrzeuge, 17 Uhr · gemeinsame Fahrt nach Erlauzwiesel ins Restaurant am See zum gemütlichen Beisammensein · Für musikalische Unterhaltung sorgen „die Landstreicher“

SO 27.7. GRILLFEST – des Volkstrachtenvereins Grenzlerbaum Ratzing mit Musik und Tanz · Kurpark Erlauzwiesel, 10 Uhr

SO 27.7. CLUBMEISTERSCHAFT – des TC 88 Waldkirchen · Endspiele Damen / Herren Tennisanlage in Pollmannsdorf, ab 14 Uhr

FR 1.8. bis MI 6.8. VOLKSFEST – auf dem Waldkirchner Festplatz am Karoli (Programm Seite 6)

SO 3.8. GRILLFEST – des VdK Ortsverbandes Ratzing mit Musik Kurpark Erlauzwiesel, 10 Uhr

FR 8.8. bis SO 10.8. SPORTFEST der DJK Böhmzwiesel – im Kernstadl in Ensmannsreut · Freitag: Party ab 20 Uhr · Samstag: „unser Stadl rockt“ mit der Band Ryan Eden ab 20 Uhr · Sonntag: Frühschoppen mit dem Duo Tom und Basti ab 9.30 Uhr

SA 9.8. ROSSTAG – am Goldenen Steig mit Handwerkermarkt Marktplatz, ab 10 Uhr

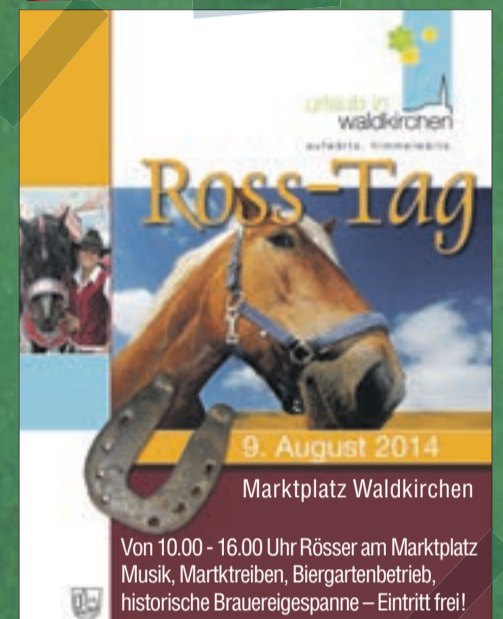
SA 9.8. ERLEBNISTAG – bei der Bergwacht am Oberfrauenwald für Kinder ab 10 Jahren · Anmeldeschluss ist am Mittwoch, 4.8., bei Bereitschaftsleiter Armin Bauer (Tel. 08586 – 2751 / 0170 – 6829389)

SO 10.8. GRILLFEST – des VdK Ortsverbandes Waldkirchen Garten des Gasthauses Schuster, ab 11 Uhr

FR 15.8. PICKNICK IM STADTPARK – mit Musik (Saubachsinfoniker) und Kinderprogramm · ab 14 Uhr

FR 15.8. KRÄUTERWEIHE – in der Dorfkapelle Richardsreut mit anschließender Prozession nach Schiefweg, 20 Uhr

SA 16.8. OPERNFEST – Vorstellung der Freyunger Opernwerkstatt „Die Prinzessin von Trapezunt“ · Veranstalter ist der Mitgliedsverein Musikforum Freyung · Eintritt frei, Spenden erbeten · Bürgerhaus, 19 Uhr



PICKNICK IM PARK
Freitag, 15.8.2014 von 14 bis 18 Uhr im Stadtpark

mit **Kinder-Stadtpark-Olympiade**
Musik und buntem Programm

Wer seinen Picknickkorb nicht selbst packen möchte, kann sich auch „verpflegen“ lassen.

KINDER-STADTPARK-OLYMPIADE
mit ca. 20 Spielstationen (Luftballonweitflug, Dosenwerfen, Boccia, Geschicklichkeitsparcour, Edelsteinsieben u.v.m.). Es gibt viele Preise zu gewinnen!

AUSSERDEM: Bühnenprogramm für Kinder auf der Stadtparkbühne, Kinderschminken, Hüpfburg, Kinderkarussell, Spielmobil Kreisjugendring, Ponyreiten, Streichelzoo!

EINTRITT FREI!

Hotel-Restaurant Familie Gottinger

Hotel Gottinger

Der schöne Biergarten über den Dächern von Waldkirchen

Hauzenberger 10-12 · Waldkirchen · Tel. 08581-9820 · www.hotel-gottinger.de

PANORAMAHOTEL
HOTEL VIER JAHRESZEITEN
WALDKIRCHEN

FRONGAHOF

Das Landgasthaus.
Der Urlaubsbauernhof.

FRONGAHOF Böhmzwiesel | Tel. +49 (0)8581-642
www.frongahof.de

Das Büro am Rathaus wünscht allen Lesern einen schönen Sommer und erholsame Ferien.

Büro am Rathaus

Waldumschau | MBK Forum GmbH | Korbinian Faltner
Monika Obermüller Architektin | SHM Inkasso | ViQua
Franz Maier | Vanilli GmbH | linnéa.paulson:design

TUI ReiseCenter FÜRST REISEN

Ausgezeichnet als bestes TUI ReiseCenter Deutschlands

STADTGALERIE – Passau · Tel. 0851 - 9 31 31-0 · passau@fuerstreisen.de